

公 職 人 員 財 產 申 報 表

| | | | | | |
|-----------------|--------------|---------|-----------------|------|------|
| 申報人姓名 | 翁啟惠 | 服 務 機 關 | 1.中央研究院 | 職 稱 | 1.院長 |
| | | | 2. | | 2. |
| 申 報 日 | 民國098年12月31日 | | 申 報 類 別 | 定期申報 | |
| 配 偶 及 未 成 年 子 女 | | | 配 偶 及 未 成 年 子 女 | | |
| 稱 謂 | | 姓 名 | 稱 謂 | | 姓 名 |
| 配偶 | | 劉映理 | | | |

(二) 不動產

1. 土地

| 土 地 坐 落 | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍 (持分) | 所 有 權 人 | 登 記 (取 得) 時 間 | 登 記 (取 得) 原 因 | 取 得 價 額 |
|---|----------|-----------------|--------------------|-----------------|-----------------|---------------------|
| Calle del Alcazar Rancho Santa Fe, California 92067 | 5,464 | 全部 | 翁啟惠 劉映理 家庭信託 | 80年 | 買賣 | 與建物合購 33,660,000 |
| Old High Way Mountain Empire, San Diego, California | 32,374 | 全部 | 翁啟惠 劉映理 家庭信託 | 80年 | 買賣 | 1,914,000 |

| 土 地 變 動 情 形 | | | | | | |
|-------------|----------|-----------------|---------|---------|---------|-------------|
| 土 地 坐 落 | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍 (持分) | 所 有 權 人 | 變 動 時 間 | 變 動 原 因 | 變 動 時 之 價 額 |
| 本欄空白 | | | | | | |

2. 建物 (房屋及停車位)

| 建 物 標 示 | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍 (持分) | 所 有 權 人 | 登 記 (取 得) 時 間 | 登 記 (取 得) 原 因 | 取 得 價 額 |
|--|----------|-----------------|--------------------|-----------------|-----------------|---------------------|
| Calle del Alcazar, Rancho Santa Fe, California 92067 | 1,433 | 全部 | 翁啟惠 劉映理 家庭信託 | 80年 | 買賣 | 與土地合購 33,660,000 |

| 建 物 變 動 情 形 | | | | | | |
|-------------|----------|-----------------|---------|---------|---------|-------------|
| 建 物 標 示 | 面積(平方公尺) | 權 利 範 圍 (持分) | 所 有 權 人 | 變 動 時 間 | 變 動 原 因 | 變 動 時 之 價 額 |
| 本欄空白 | | | | | | |

(三) 船舶

| 種 類 | 總 噸 數 | 船 籍 港 | 所 有 人 | 登 記 (取 得) 時 間 | 登 記 (取 得) 原 因 | 取 得 價 額 |
|------|-------|-------|-------|-----------------|-----------------|---------|
| 本欄空白 | | | | | | |

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

| 廠 牌 型 號 | 汽 缸 容 量 | 所 有 人 | 登 記 (取 得) 時 間 | 登 記 (取 得) 原 因 | 取 得 價 額 |
|---------|---------|-------|-----------------|-----------------|---------|
| | | | | | |

| | | | | | |
|---------------|------------|-----|------|----|-----------|
| Mercedes E320 | 6 Cylinder | 劉映理 | 85 年 | 買賣 | 超過五年 |
| Mercedes C230 | 4 Cylinder | 翁啟惠 | 95 年 | 買賣 | 1,089,000 |

(五) 航空器

| 型 式 | 製造廠名稱 | 國籍標示及編號 | 所 有 人 | 登記(取得)時間 | 登記(取得)原因 | 取 得 價 額 |
|------|-------|---------|-------|----------|----------|---------|
| 本欄空白 | | | | | | |

(六) 現金(指新臺幣、外幣之現金或旅行支票)(總金額:新臺幣 元)

| 幣 別 | 所 有 人 | 外 幣 總 額 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-------|---------|---------------|
| 本欄空白 | | | |

(七) 存款(指新臺幣、外幣之存款)(總金額:新臺幣 13,580,959 元)

| 存 放 機 構 (應敘明分支機構) | 種 類 | 幣 別 | 所 有 人 | 外 幣 總 額 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|----------------------|----------|-----|------------|---------|---------------|
| 中華郵政股份有限公司中研院郵局 | 活期存款 | 新台幣 | 翁啟惠 | | 1,642,859 |
| 彰化商業銀行忠孝東路分行 | 活期存款 | 新台幣 | 翁啟惠 | | 429,440 |
| 玉山商業銀行 | 活期存款 | 新台幣 | 翁啟惠 | | 2,334,683 |
| 玉山商業銀行 | 定期存款 | 新台幣 | 翁啟惠 | | 4,000,000 |
| 玉山商業銀行 | 活期存款 | 新台幣 | 劉映理 | | 1,545,442 |
| 彰化商業銀行 | 活期存款 | 新台幣 | 劉映理 | | 2,020,725 |
| 彰化商業銀行 | 建弘台灣成長基金 | 新台幣 | 劉映理 | | 1,000,000 |
| Bank of America | 活期存款 | 美元 | 翁啟惠 劉映理 | 11,000 | 351,890 |
| 玉山商業銀行 | 活期存款 | 美元 | 劉映理 | 8,000 | 255,920 |

(八) 有價證券(總價額:新臺幣 元)

1. 股票(總價額:新臺幣 元)

| 名 稱 | 所 有 人 | 股 數 | 票 面 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-------|-----|---------|---------|---------------|
| 本欄空白 | | | | | |

2. 債券(總價額:新臺幣 元)

| 名 稱 | 代 碼 | 所 有 人 | 買賣機構 | 單 位 數 | 票 面 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-----|-------|------|-------|---------|---------|---------------|
| 本欄空白 | | | | | | | |

3. 基金受益憑證(總價額:新臺幣 元)

| 名 稱 | 所 有 人 | 受託投資機構 | 單 位 數 | 票 面 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|-----|-------|--------|-------|---------|---------|---------------|
|-----|-------|--------|-------|---------|---------|---------------|

| | | | | | | |
|------|--|--|--|--------|--|----|
| | | | | (單位淨值) | | 總額 |
| 本欄空白 | | | | | | |

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

| 名 稱 | 所 有 人 | 單 位 數 | 價 額 | 外 幣 幣 別 | 新臺幣總額或折合新臺幣總額 |
|------|-------|-------|-----|---------|---------------|
| 本欄空白 | | | | | |

（九）珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 元）

| 財 產 種 類 | 項 / 件 | 所 有 人 | 價 額 |
|---------|-------|-------|-----|
| 本欄空白 | | | |

（十）債權（總金額：新臺幣 元）

| 種 類 | 債 權 人 | 債 務 人 及 地 址 | 餘 額 | 取得(發生)時 間 | 取得(發生)原 因 |
|------|-------|-------------|-----|-----------|-----------|
| 本欄空白 | | | | | |

（十一）債務（總金額：新臺幣 元）

| 種 類 | 債 務 人 | 債 權 人 及 地 址 | 餘 額 | 取得(發生)時 間 | 取得(發生)原 因 |
|------|-------|-------------|-----|-----------|-----------|
| 本欄空白 | | | | | |

（十二）事業投資（總金額：新臺幣 元）

| 投 資 人 | 投 資 事 業 名 稱 | 投 資 事 業 地 址 | 投 資 金 額 | 取得(發生)時 間 | 取得(發生)原 因 |
|-------|-------------|-------------|---------|-----------|-----------|
| 本欄空白 | | | | | |

（十三）備 註

翁啟惠及劉映理家庭信託儲金:Merrill Lynch(US\$544,238), A.G. Edwards(US\$11,311,597)。
翁啟惠退休基金:Fidelity Investment(US\$859,272),Lincoln Financial Group(US\$39,522), Teacher Insurance Tax-Deferred Plan(TIAA US\$519,585)。

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第7條規定者，業已與玉山商業銀行完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：翁啟惠